

TRADUCERE DIN LIMBA ENGLEZĂ

Originalul: Scrisoare de referință GroundTeq, New York, 18 mai 2026 (anexat)

GroundTeq | Ovi Ravasan, CTO | ovi@groundteq.com | PA, SUA
New York, 18 mai 2026

REF: Scrisoare de referință — Atomate Limited S.R.L.

În atenția celor interesați,

Scriu în numele GroundTeq pentru a recomanda Atomate Limited S.R.L. ca partener remarcabil de dezvoltare software. În calitate de CTO, am lucrat direct cu echipa Atomate din 2021 la dezvoltarea completă a platformei noastre de management logistic, o soluție SaaS complexă care deservește transportatori din întreaga Statele Unite.

Amplarea colaborării noastre a fost substanțială: Atomate a construit și continuă să întrețină sistemele noastre backend, aplicația frontend și aplicațiile mobile, acoperind totul — de la urmărirea șoferilor și gestiunea salarizării până la raportare personalizată și fluxuri de angajare. Ceea ce a făcut colaborarea excepțională nu a fost doar execuția tehnică, ci modul în care echipa s-a adaptat constant nevoilor noastre de business în evoluție, propunând adesea îmbunătățiri de arhitectură pe care nu le anticipaserăm.

Vreau să evidențiez o capacitate specifică ce diferențiază Atomate: abilitatea de a implementa funcționalități de comunicare în timp real. Modulul custom de chat construit pentru platforma noastră gestionează mesageria șofer-dispecer cu livrare fiabilă, fluxuri de notificare și logică de escaladare fără întreruperi. A fost o provocare inginerescă deloc trivială, iar ei au livrat-o fără nicio perturbare a operațiunilor noastre existente.

Pe parcursul parteneriatului nostru de trei ani, echipa Atomate a demonstrat o asumare puternică a rezultatelor, nu doar a sarcinilor. Semnalează problemele din timp, comunică limpede peste fusuri orare și tratează obiectivele noastre de business ca pe ale lor. Nu aș ezita să îi recomand pentru orice proiect care necesită o echipă de dezvoltare de încredere, de nivel senior.

Cu stimă,

Ovi Ravasan

CTO, GroundTeq | ovi@groundteq.com

Despre GroundTeq: GroundTeq este o platformă SaaS americană de management al transportului de marfă și al transportatorilor. Sistemul ERP SaaS GroundTeq permite transportatorilor să gestioneze salarizarea, să urmărească șoferii și vehiculele, să analizeze evidența mentenanței, să construiască rapoarte personalizate și să eficientizeze procesele de angajare. Platforma deservește operatori logistici din mai multe state americane.

TRADUCERE DIN LIMBA ENGLEZĂ

Originalul: Scrisoare de referință StoryMD, New York, 18 mai 2026 (anexat)

StoryMD | Alexander Tsiaras, Fondator & CEO | atsiaras@storymd.com | +1 917 838 3127 | Brooklyn, New York, SUA
New York, 18 mai 2026

REF: Scrisoare de referință — Atomate Limited S.R.L.

În atenția celor interesați,

Scriu pentru a recomanda Atomate Limited S.R.L. ca partener tehnologic deosebit de capabil și de încredere. În calitate de Fondator și CEO al StoryMD, am lucrat îndeaproape cu Atomate din 2021 într-o colaborare semnificativă, multianuală, acoperind întregul ciclu de viață al dezvoltării software: analiza cerințelor, implementare pe bază de sprinturi, asigurarea calității, lansarea platformei și mentenanță continuă.

Platforma a fost lansată cu succes în 2022 și rămâne în dezvoltare activă. Atomate a fost o piatră de temelie a livrării tehnice StoryMD. Expertiza lor acoperă React, Node.js, proiectare REST API, gestionarea securizată a datelor și infrastructură cloud AWS.

Pe tot parcursul colaborării, echipa Atomate a fost excelentă tehnic, foarte comunicativă, atentă la securitate și autentic implicată în succesul pe termen lung al produsului. Îi recomand fără rezerve pentru orice proiect complex de dezvoltare web.

Cu stimă,

Alexander Tsiaras

Fondator & CEO, StoryMD | atsiaras@storymd.com | +1 917 838 3127 | www.StoryMD.com

Despre StoryMD: StoryMD este o companie americană de sănătate digitală centrată pe pacient, fondată în 2017, cu sediul în Brooklyn, New York. Platforma sa combină tehnologie AI proprietară cu cea mai mare bibliotecă medicală de conținut și vizualizări din lume, pentru a ajuta oamenii să își urmărească, înțeleagă și gestioneze parcursul personal de sănătate. Produsul emblematic, My StoryMD Journeys, a fost lansat în noiembrie 2025. Alexander Tsiaras, pionier al vizualizării medicale ale cărui lucrări au fost folosite de NASA și Universitatea Yale, a fondat compania.

Subsemnatul, Andrei Lopatenco, Administrator al Atomate Limited S.R.L., confirmă că prezentele traduceri reflectă exact conținutul scrisorilor originale în limba engleză, anexate în original.